



Università degli Studi di Cagliari  
Facoltà di Studi Umanistici  
Dipartimento di  
Filologia, Letteratura, Linguistica

Giuseppe Marci (gmarci@unica.it)  
Duilio Caocci (duiliocaocci@gmail.com)



UNIVERSIDAD  
DE MÁLAGA

Departamento de Filología Española,  
Italiana, Románica, Teoría de la Literatura  
y Literatura Comparada

Giovanni Caprara (caprara@uma.es)



## VI Seminario sull'opera di Andrea Camilleri



Con il patrocinio  
del Magnifico Rettore  
dell'Università di Cagliari

Con il patrocinio  
del Magnifico Rettore  
dell'Università di Málaga

Cagliari, 27-28 febbraio 2018  
Beirut, 29-30 ottobre 2018  
Málaga, 23 novembre 2018

## Camilleri / il Mediterraneo: incroci di rotte e di narrazioni

### Programma di Cagliari

**Martedì 27 febbraio 2018**

**Facoltà di Studi Umanistici, Aula Magna, Via San Giorgio 12**

**Ore 17,00**

Apertura del Seminario:  
Giuseppe Marci

**Ore 17,15**

**Presentazione dei Quaderni camilleriani e del Camillerindex**

Intervengono:

Ignazio Putzu, Maria Elena Ruggerini, Paolo Lusci

Coordina Duilio Caocci

Nel corso della presentazione Giacomo Casti, con l'accompagnamento musicale di Francesco Medda Arrogalla, interpreterà brani tratti dalle opere di Andrea Camilleri

**Mercoledì 28 febbraio 2018**

**Facoltà di Studi Umanistici, Aula Magna, Via San Giorgio 12**

**Ore 9,00**

Introduce la seduta Giuseppe Marci

Paolo Maninchedda, *Dalla bolla di composizione alla mafia*

Simona Demontis, *La voce "mare" (e "mari") nell'opera narrativa di Camilleri: riflessioni interlocutorie*

Luisanna Fodde, *Il Commissario Montalbano sottotitolato: la sfida traduttologica dell'italiano regionale*

Caterina Cambosu, *"What kind of sh\*\* are you getting us into?" – regionalismo di Montalbano e traduzione audiovisiva: frammenti di una lingua dimenticata*

Mauro Pala, *Andrea Camilleri and the Literature of Resistance across the Mediterranean*

Giuseppe Fabiano, *Andrea Camilleri e le trame mediterranee. Analisi psicologica di storie e personaggi*

Maura Tarquini, *Una "lingua bastarda": la traduzione in arabo dell'ibrido linguistico utilizzato nei romanzi polizieschi di Andrea Camilleri*

Filomena Anna D'Alessandro, *L'importanza del diavolo nella letteratura camilleriana: casualità o fortuna?*

Valentina Nesi, *La paesologia mediterranea e i casi Camilleri e Mendoza*

Giovanni Caprara, *Incroci di rotte e narrazioni: Driss Chraïbi e Andrea Camilleri alla ricerca di un'identità comune*

**Mercoledì 28 febbraio 2018**

**Facoltà di Studi Umanistici, Aula Magna, Via San Giorgio 12**

**Ore 16,00**

María Dolores García Sánchez, *Bevilacqua e Chamorro. Il ciclo poliziesco di Lorenzo Silva*

Daiana Langone *Le roman policier de la rive sud de la Méditerranée. Origines, contacts, évolutions*

Simona Cocco, *Delitti di traduzione nel giallomediterraneo: da Vázquez Montalbán a Camilleri*

**Ore 17,30**

**Le radici sommerse delle isole**

Tavola rotonda con la partecipazione di: Aldo Accardo, Paolo Maninchedda, Giuseppe Marci, Franciscu Sedda

**Ore 18,30**

Dibattito

